

z.TAO 億佳超市 Marketplace

1-888-859-9788
832-680-2888
1525 S Mason Rd, Katy, TX 77450
Sun~Thu 9AM - 9PM / Fri~Sat 9AM - 10PM

2018
09/07 - 09/13

折扣限休士頓分店
Katy Store Only
所有特價商品售完為止
Quantities are limited
While supplies last

試營業 優惠酬賓

SOFT-OPENING

有優惠就要領取

免費辦理億佳超市會員卡，天天特價優惠，會員積分一手掌握，消費越多獲得積分積累更多，大批積分厚禮等著您來領取！
集滿2000點數，即可折抵點數消費金\$10
讓我們為您把省錢大計進行到底！

禮卡優惠來襲

試營業期間，(限現金 CASH ONLY)
購買禮卡滿\$300以上，
立即回饋送購物金10%

58¢

BEST PRICE



LB
中國茄子
CHINESE EGGPLANT

\$8.98

BEST PRICE



CS
椰子
COCONUT 9CT

48¢
EA
美國芹菜
CHINESE EGGPLANT

68¢
EA
菠菜
SPINACH

68¢
EA
綠葉生菜
GREEN LEAF

78¢
LB
青江菜
SHAIN HAI BOK CHOY

98¢ **3 FOR**
LB
青蔥
GREEN ONION

\$1.28
LB
黃金沙梨
GOLDEN SAND PEAR

\$6.99

BEST PRICE



LB
游水龍蝦
LIVE BOSTON LOBSTER

\$3.79
LB
40/50有頭蝦
40/50 SHRIMP (H/O)

\$4.99
LB
21/25白蝦
21/25 SHRIMP WITHOUT HEAD

\$1.49
LB
豬絞肉/瘦
GROUND PORK

\$1.99
LB
夾心肉
BONELESS PORK BUTT

\$1.99
LB
圓蹄
BONELESS PORK SHANK

\$1.79
LB
帶皮豬腿肉
BONELESS PORK LEG W/ SKIN

99¢
LB
牛骨頭
BEEF BONE

\$3.99
LB
無骨牛腱
BONELESS SHANK

\$2.99
熊貓餅乾系列
MEIJI HELLO PANDA TASTY BISCUITS 258G

\$3.99
旺旺雪餅
RICE CRACKER 520g

\$3.99
韓國海苔
ROASTED SEASONED 4.5G*12 3.99

\$2.99
韓國中筋麵粉
WHEAT FLOUR 5.5 LB

\$6.99
太太樂雞精
GRANULATED CHICKEN BOUILLON 1kg 6.99

\$9.99
雀巢美綠特大罐
NESTLE MILO DRINK 1.5KG

\$2.49
義美包點
STUFFED BUN 360g

JOIN US 誠聘

工作地點: Plano & Dallas
972-517-8858 Ext126

選擇Z-Tao, 選擇未來

- 總經理助理: 精通中英文, 文筆流暢, 出差無障礙。
- 採購總監助理: 相關工作經驗, 執行能力強。
- 人力資源管理: 中英文流利, 溝通能力強。
- 倉庫管理員: 責任心強, 中英文溝通無障礙, 電腦操作技能好。
- 財務人員: 財務及相關專業, 勤懇專注。
- 數據錄入員: Data Entry輸入快速準確。
- 收銀員: 良好的溝通能力, 耐心、友善。
- 客服: 中英文標準, 良好的語言表達能力。
- 清潔工: 熟悉清潔工作的人員優先。
- 生產部工作人員若干。

可接受OPT CPT學生薪資面談
簡歷請寄至: hiring@ztaomarketplace.com



此版優惠限億佳休士頓分店。產品以實體為主，照片僅供參考。若有印刷或非版錯誤，以店面價格與產品為主。We reserve the right to change, alter or cancel the promotions at any time without notice. We are not responsible for typo, graphical, or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Product availability may vary by store.



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact
John Robbins 832-280-5815
Jun Gai 281-498-4310

Toyota Recalls 1 Million Prius, C-HR Hybrids on Risk of Fire



Inside C2

Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Publisher: Wea H. Lee
General Manager: Catherine Lee
Editor: John Robbins, Jun Gai
Business Manager: Jennifer Lopez
Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: News@scdaily.com

Friday, September 7, 2018 | www.today-america.com | Southern News Group

JD.com investors spooked by 'key man risk' after CEO accused of rape

WHONG KONG/SHANGHAI (Reuters) - A U.S. police investigation into an allegation of rape against JD.com Inc CEO Richard Liu has hammered the e-commerce giant's shares, with the case laying bare risks posed by his iron grip on management and the lack of other leaders to challenge him.

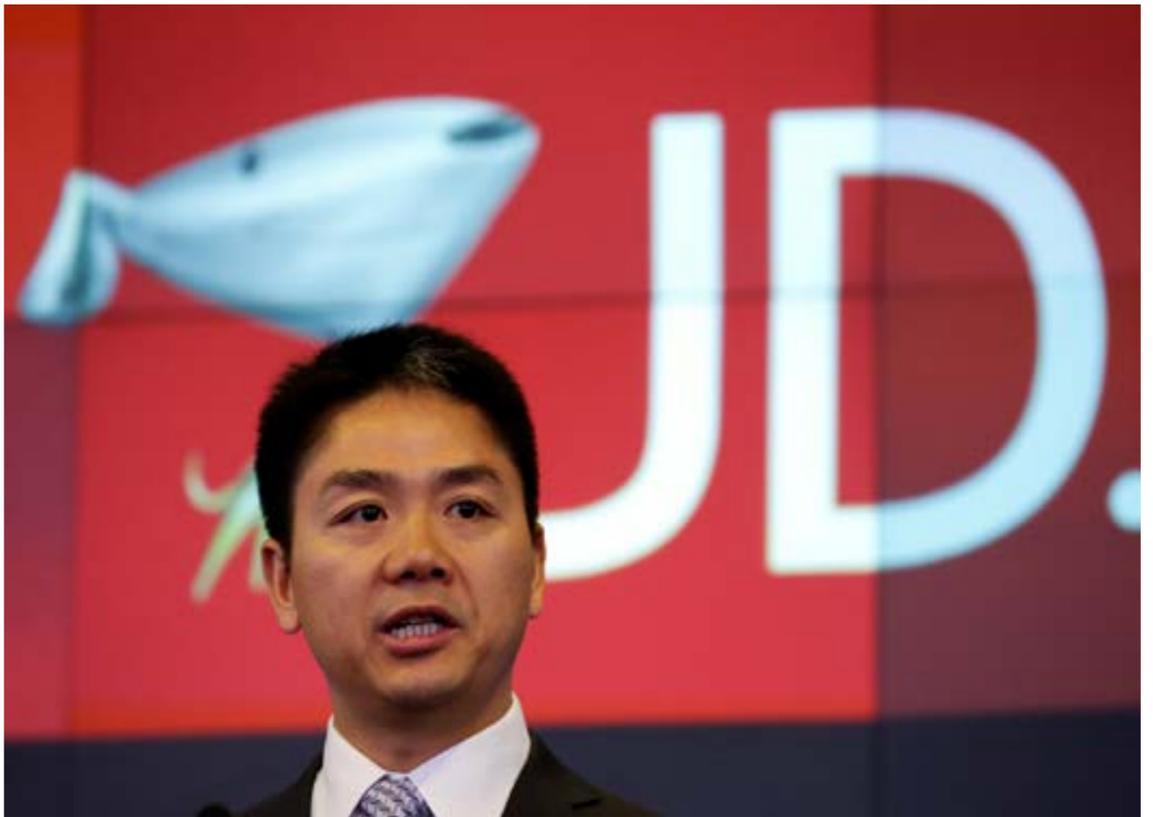
Liu was arrested and then released without charge in the U.S. city of Minneapolis last week. Through his lawyers, he has denied any wrongdoing.

While the tech industry is known for the outsized control that founders like Liu have over their businesses, China's tech leaders tend to be all-powerful, exacerbating governance risks.

Liu's control of JD.com in particular has raised eyebrows given company rules that make it virtually impossible for the board to make decisions without him present.

"There is so much more hierarchy and less willingness to challenge the boss and less collective leadership around Chinese iconic leaders," said James Robinson, managing director in Shanghai for public relations firm APCO Worldwide. Robinson added this had compounded the sense of crisis and confusion when the news first broke. JD.com's communications team had stated police had "quickly determined" there was no substance to the claim against Liu even though the investigation was still ongoing, and took almost two days to acknowledge he had been held by police overnight.

"If your top person is in a jail in Minnesota, then it could be a question of a lack of decision-making authority," he said. Liu was arrested late last Friday in Minneapolis and held by police for a little over 16 hours before being released. No bail was set. Police are still investigating. His lawyers have said they do not expect charges to be laid.



FILE PHOTO: Liu, CEO and founder of JD.com, speaks before ringing the opening bell at the NASDAQ Market Site building in New York



美南傳媒集團 打造媒體文化航空母艦

Building Media Culture Carrier
In Ten major American Cities and world wide

連結全球新媒體及十大美洲城市

- @New Media 網路新媒體
- @Television 美南電視
- @Newspaper 美南日報
- @Yellow-pages 美南黃頁
- @Tourist Guide 觀光指南
- @Weekly Magazine 美南週刊
- @Internet Fiber service 美南光纖電纜
- @International trade center 美南國際貿易中心
- @Art Gallery 美南國際藝術中心
- @micro film festival 微電影節
- @SNG Real Estate 美南地產
- @SNG Medical Clinic 美南醫療診所

美南新聞日報 · 華府新聞日報 · 達拉斯日報 · 美南新聞 · Tel: 281-498-4310 · Fax: 281-498-2728

www.scdaily.com · 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. · Serving Since 1979 NO. 10245

美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO



www.texaslunarfest.net Tel: (281) 498-4310 Fax: (281) 498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

Editor's Choice



Film memorabilia goes on display before being auctioned in London, Britain



U.S. Supreme Court Nominee Judge Kavanaugh looks at Fred Guttenberg during his Senate confirmation hearing in Washington



GQ Men of the Year Awards at the Tate Modern in London



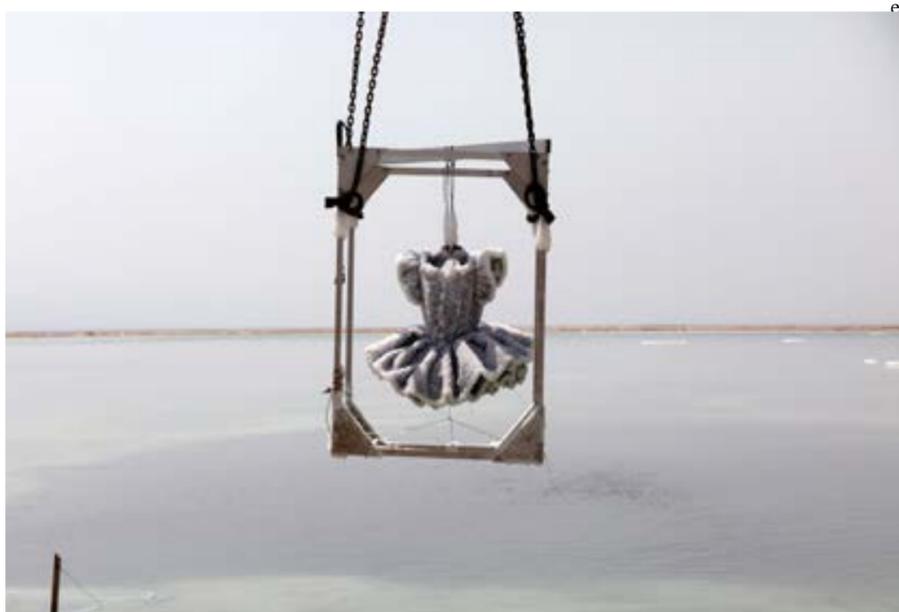
Britain's Duke and Duchess of Sussex, Prince Harry and his wife Meghan, attend a gala concert in support of charities for military veterans who face mental health challenges, in London



Trump meets Kuwait ruler at the White House in Washington



People wait for the news of their missing relative on the banks of the Brahmaputra river after a boat carrying 36 passengers capsized, according to local media, in Kamrup district, in the north-eastern state of Assam



Israeli artist Sigalit Landau looks up at her artwork, a ballerina's tutu covered in salt crystal formations as it is removed from the hyper-saline waters of the southern Dead Sea, Israel



Iraqi protesters run from a teargas during a protest near the building of the government office in Basra

America's intelligence chiefs have warned banks of a major hacking threat to cash machines worldwide in the next few days.

Banks were warned that they could fall victim to an 'unlimited operation' in which millions of dollars could be withdrawn from cash machines.

Smaller banks with less sophisticated security systems are thought to be most vulnerable to an attack using the 'jackpotting' technique, the Daily Telegraph reports.

The FBI sent out a confidential alert on Friday to warn that cyber criminals are planning a global 'cash-out scheme' using malware to take over ATMs and steal millions of dollars.

The warning said: 'The FBI has obtained unspecified reporting indicating cyber criminals are planning to conduct a global Automated Teller Machine (ATM) cash-out scheme in the coming days, likely associated with an unknown card issuer breach.'

The website **Krebs On Security** reported that criminals could create 'fraudulent copies' of bank cards by installing their data on reusable magnetic strip cards.

The FBI warned that 'at a pre-determined time, the co-conspirators withdraw account funds from ATMs using these cards.'

'Historic compromises have included small-to-medium size financial institutions, likely due to less robust implementation of cyber security controls, budgets, or third-party vendor vulnerabilities,' the alert said.



Attacks could affect banks all over the world with British banks with large overseas interests including Barclays and HSBC thought to have been made aware of the danger from the 'jackpotting' technique.

Earlier this year it was revealed that a co-ordinated group of hackers had stolen more than \$1million by hijacking cash

A 'Jackpotting' Scheme Would See Hackers Use Malware To Take Control Of ATMs – Smaller Banks More Vulnerable Hackers Could Steal MILLIONS From Cash Machines 'Within Days': FBI Warns Of Imminent Mass Attack On World's ATMs

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



The FBI sent out a confidential alert on Friday to warn that cyber criminals are planning a global 'cash-out scheme' using malware to take over ATMs and steal millions of dollars. (Photo/Getty Images)

machines in the U.S.

The spate of attacks represented the first widespread jackpotting activity in the United States, officials said in January.

The heists, which involved hacking ATMs to rapidly shoot out torrents of cash, were across the United States spanning from the Gulf Coast to New England.

British banks with large overseas interests including Barclays and HSBC are thought to have been made aware of the danger from the 'jackpotting' technique

An alert at the time from an ATM maker said the method included gaining physical access, replacing the hard drive and using an industrial endoscope to depress an internal button required to reset the device.

A U.S. Secret Service alert sent to banks in January said machines running Windows XP were more vulnerable and encouraged

ATM operators to update to Windows 7 to protect against the attack.

Hackers have moved from stealing payment card numbers and online banking credentials to more lucrative hacks on bank networks, giving them access not only to ATM machines, but also to electronic payment networks.

In 2016 it was reported that cyber criminals had remotely attacked cash machines in more than a dozen countries across Europe. (Courtesy <http://www.dailymail.co.uk/>)

Related

Hackers bring ATM 'jackpotting' to the U.S.

The Secret Service is warning banks about a hacking scheme called "jackpotting" that lets someone steal money from ATMs. It's

the first time this type of scheme has made its way to the United States.

To execute the cyberattack, a thief needs physical access to an ATM and will use malware, physical hacking tools, or both, to take control of the machine and force it to dispense cash quickly. If it works, cash pours out of the ATM like the hacker won a jackpot.



"Criminals have been able to find vulnerabilities in financial institutions that operate ATMs, primarily ATMs that are stand-alone," the Secret Service said in a release

shared with CNN Tech. "The targeted stand-alone ATMs are routinely located in pharmacies, big box retailers, and drive thru ATMs."

At least six attacks have taken place within the last week. They ranged in location from the Pacific Northwest to the Gulf region to New England. Thieves have stolen over \$1 million in attacks so far.

The Secret Service said criminals associated with jackpotting can be individuals or organized crime groups.

These 9 questions will match your lifestyle to a retirement destination

Have you thought about how you'd like to live in retirement or where you'd like to end up?

ATM makers Diebold Nixdorf and NCR Corporation confirmed they have alerted clients to the potential jackpotting attacks. A spokesperson for Diebold Nixdorf said older Diebold units are being targeted.

Similar jackpotting attacks spread through Latin America last year.

Jackpotting has also been reported in Europe and Asia. Independent security journalist Brian Krebs first reported the U.S. jackpotting threats.



In recent months, activity around ATM hacking and jackpotting has spiked on the dark web, according to Paulo Shakarian, CEO at threat intelligence firm CYR-3CON. The dark web refers to networks of websites that require specific software to access. Some dark web sites are known for criminal activity.

Shakarian said his firm tracked an uptick in conversations around malware used for jackpotting and also noticed people talking on these forums about new ATM hacking hardware targeting specific machines. Shakarian also spotted a jackpotting guide available for sale on one dark web forum. (Courtesy <https://money.cnn.com>)

想 改變 肺功能 擔心 戒煙 不
增進 要 降低 變 胖 想 戒煙
體能 患 病 風 險 又 胖 心 失 敗
改善 戒煙 戒 吸 淡 煙
血液循環 就好
延長壽命 快樂似
容光 神
煥發 社
拾健康 而
兒女的 信能控制
好榜樣 吐 煙 無 功
回 升 味 登

戒煙與否不用煩 來電馬上解疑難

不論你正考慮戒煙或還沒想過戒煙，都歡迎先撥通電話與我們交談，並獲得以下協助。
請立即致電或上網登記！

- 國、粵語專業顧問解答疑問
- 免費專業建議及全力幫助、支持
- 免費一對一電話輔導
- 免費兩週戒煙貼
- 免費中文戒煙資料

華語戒煙專線服務由 Asian Smokers' Quitline (ASQ) 所提供

貼片幫助好戒煙，來電索取不花錢！

1.800
838.8917

華語戒煙專線
ASIAN SMOKERS' QUITLINE

The MINT National Bank
A SBA PLP Lender
Recently Closed Loans

SBA Loan-Motel	SBA Loan-Gas Stations
Loan Amount: \$1,630,000 Term: 12 Month Interest Only / 25 Years Straight payout Purpose: Construction/ Term Start Up	Loan Amount: \$4,055,000 (Total Five Loans) Term: 12 Month Interest Only / 25 Years Straight payout Purpose: Purchasing & Working Capital
SBA Loan-Senior Day Care	SBA Loan-Motel
Loan Amount: \$1,275,000 Term: 12 Month Interest Only / 25 Years Straight payout Purpose: Construction/ Term Start Up	Loan Amount: \$2,500,000 Term: 12 Month Interest Only / 25 Years Straight payout Purpose: Construction/ Term Start Up
Conventional: Retail Condominiums	Conventional: Mobile Home Park
Loan Amount: \$4,350,000 Term: 8 Month Interest Only / 25 Years Straight payout Purpose: Tenant Improvement/ Term CRE Investor Program	Loan Amount: \$2,000,000 (Total 3 Loans) Term: 20 Years straight payout Purpose: Refinance & Extra Equity for RE Investment CRE Investor Program
Conventional: Retail Condominiums	Conventional: SFR Owner Occupied
Loan Amount: \$2,830,000 Term: 18 Month Interest Only / 18 Months P&I Option to Borrower Purpose: Construction CRE Investor Program	Loan Amount: \$1,293,000 Term: 12 Month Interest Only Purpose: SFR Construction SFR Owner Occupied Program

For your Commercial Loan inquiry and SBA Loan inquiry, please contact,

Ringo Kwan President of International MINT LPO
 Cell Number: 713-560-1588 Office Number: 281-568-8888 ext. 1118
 Email: Ringo.Kwan@themintbank.com
 Address: 10333 Harwin Dr., Suite 630, Houston, TX, 77036
 Headquarters: 1213 Kingwood Dr., Kingwood, TX, 77339

(CNN) They've been described as "sonic attacks" -- bizarre, unexplained head injuries that spurred the United States to bring home diplomatic staff from China and Cuba. Now scientists are saying the ailments could have been caused by microwave weapons.

Though a March report based on the examinations of 21 diplomats who served in Cuba didn't link the attacks to microwaves, the study's lead author, Douglas Smith, director of the University of Pennsylvania's Center for Brain Injury and Repair, told The New York Times that the diplomats likely suffered brain injuries and that microwaves are considered the culprit.

"Everybody was relatively skeptical at first," he told the newspaper, "and everyone now agrees there's something there."

In a Sunday interview with CNN, Smith said microwaves are "a main suspect" in causing the diplomats' injuries, but ultrasound and infrasound were being studied as potential causes as well.

"It's almost like a concussion, but without a concussion -- meaning that they look like individuals who have persistent concussion symptoms but have no history of head impact," Smith said, describing the injuries and explaining that learning the cause is vital to determining the best means of preventing it.



"Just like we have ways to prevent people from having a concussion, you could think of maybe protecting your brain from these energy sources," he said.

What we know about the attacks

Most of the attacks came in 2016 and 2017, though there have been a handful of reported incidents this year as well.

A senior administration official told CNN that investigators have torn apart buildings where diplomatic employees encountered the sounds but found no acoustic devices, leading law enforcement to believe

Microwaves Suspected In 'Sonic Attacks' On US Diplomats In Cuba And China, Scientists Say

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



that the injuries were the result of microwaves beamed from a nearby location and that the "sounds" were merely a means of masking the microwave attacks.

This is only a theory, the official said, and there is no concrete evidence to back it. However, brain scans on the injured personnel showed changes that indicate damage, the official said.

'Everything fits'

Beatrice Golomb, a professor of medicine at the University of California, San Diego, concurred with Smith in a paper slated for publication later this month.

"Reported facts appear consistent with pulsed (radio frequency/microwave radiation) as the source of injury in Cuba diplomats. Non-diplomats citing symptoms from RF/MW ... report compatible health conditions," she concluded in her report.

"Everything fits," Golomb said in a university news release. "The specifics of the varied sounds that the diplomats reported hearing during the apparent inciting episodes, such as chirping, ringing and buzzing, cohere in detail with known properties of so-called 'microwave hearing,' also known as the Frey effect."

According to The New York Times, analysts are increasingly citing the Frey effect, named for scientist Allan Frey, who found microwaves can dupe the brain into hearing what it perceives to be normal sounds.

This may account for the loud ringing, buzzing and grinding experienced by the injured diplomats.

Microwaves are common. Radios, satellite television, radars, GPS, Bluetooth, cell phones and, of course, microwave ovens employ them, and they're deemed harmless in most applications, though the newspaper points out that governments, including the United States and Russia, have for decades studied ways to weaponize them.

The weapon itself would be portable, according to The New York Times, capable of being held in one's hand or mounted on a vehicle, and while most would work over the span of only a few blocks, high-powered versions could fire microwave beams up to several miles.



Speaking at the White House, President Trump said that Cuba was 'responsible' for the attacks on diplomats.

In a statement, the US State Department on Sunday neither confirmed nor denied the possibility that microwaves were behind the diplomatic injuries.

"The health and well-being of our personnel remains our top priority," the statement said. "The investigation into the origin of these symptoms continues. The inter-agency community is working diligently to determine the cause of the symptoms, as well as to develop mitigation strategies."

The Cuban government has yet to respond. Previously, it not only denied involvement in the attacks but cast doubt on whether they actually occurred. In June, Cuba's Foreign Ministry said "political motivations" drove the United States to withdraw its embassy personnel.

"There is no credible hypothesis or conclusions adhered to science that justify the actions taken by the government of the United States against Cuba to the detriment of the bilateral relationship," the statement said.



Microwaves suspected in 'sonic attacks' on US diplomats in Cuba and China, scientists say.

Less than two weeks later, the US State Department announced yet another diplomatic employee suffered "health effects" consistent with those experienced by other embassy personnel, and a second employee was being evaluated.

At that time, 25 Americans in Havana had been affected by the attacks, State Department spokeswoman Heather Nauert said.

China, too

In June, the State Department expanded a health alert for China after a series of supposed acoustic incidents that left diplomatic personnel suffering injuries similar to their counterparts in Cuba. The original health alert 16 days earlier was issued solely for Guangzhou, where an American was diagnosed with a mild brain injury after complaining of mysterious sonic phenomena.

In the expanded alert, the State Department said it had sent an unspecified number of employees stationed in China back to the United States for medical testing.

The reason the incidents have been characterized in the past as sonic or acoustic attacks is because they coincided with high-pitched sounds. Diplomats to Cuba in particular experienced a variety of symptoms, including sharp ear pain, headaches, ringing in one ear, vertigo, disorientation, attention issues and signs consistent with mild traumatic brain injury or concussion.

Secretary of State Mike Pompeo said earlier this year he was establishing a Health Incidents Response Task Force, led by Deputy Secretary of State John Sullivan and including representatives from the departments of Justice as well as Health and Human Services.

The task force will serve as the "coordinating body for department and inter-agency activities, including identification and treatment of affected personnel and family members, investigation and risk mitigation, messaging, and diplomatic outreach," Pompeo said in a statement.

The sophistication of the attack has led US officials to suspect a third country is involved, perhaps as retribution against the United States or Canada -- whose diplomats have also been targeted -- or to drive a wedge between those countries and Cuba.



In August 2017, officials included Russia among a list of countries that have an adversarial relationship with the United States and that American investigators suspected might be involved. Russia is one of the few countries that have used microwave technology before, and a theory among investigators is that some rogue Cuban intelligence officials worked with Russia because they were not happy with the détente between United States and Cuba, the senior administration official said. (Courtesy <https://www.cnn.com>)

聞



訃聞

先夫鄔顯榮生於一九三五年三月五日，働於二零一八年八月三十一日凌晨一點二十分，因心臟衰竭病逝於 Houston Hospice 安息主懷，享年八十三歲。

謹訂於二零一八年九月八日，星期六上午十時在永福殯儀館舉行追悼儀式，隨即引發安葬於 Forest Park Cemetery。

另九月七號晚六點到九點親友可前往永福殯儀館瞻仰遺容。

妻 黃泰娜 率

孝長子 鄔建宇

長孫 鄔嘉俊

長媳婦 蘇小媛

長孫女 鄔嘉玉

孝次男 鄔建仁

次孫女 鄔易潔

次媳婦 施雨婷

次孫 Miles

三孫女 Everly

永福地址 · 8514 Tybor St, Houston, TX 77074
Forest Park
Cemetery address :
12800 Westheimer Ed, Houston, TX 77077

同泣啟

「沒有人能夠幫助我」 吳慷仁成失業影帝

拿下金鐘影帝，將近2年後，下半年吳慷仁的作品大舉出動，只算主演不算客串，就有電影《引爆點》《狂徒》及劇集《憤怒的菩薩》《我們與惡的距離》上檔。若以音響來比喻，將是吳慷仁式的環繞音響。

他曾經陷於使命感的焦灼裡。而一個旁觀者從客觀之處看待他存在於這一行方式：他至今仍沒有經紀人，還是對要換衣服拍照、這樣像明星的事情微微蹙起眉頭。彷彿這會讓演員這件事失掉點味道。

但繃到最緊的時候他突然放手，接下來該是靜音模式了。吳慷仁說無能改變的時候，就先停下來不拍戲吧，還笑言自己失業了。但身為旁觀者，的確很想關注吳慷仁可以忍得住多久不演戲。

一頭在動物醫院的貓是什麼樣子？還有力氣的話，通常是肌肉繃住、爪子銳竄，緊緊攀附眼前任何可以抓住的物體。要移動牠，最有效的方法卻不是扳開牠的手，而是把貓的身子順勢往前一落，立刻就能卸掉貓臂繃緊的力。

對吳慷仁來說，這樣的經驗可能也是有的，不過那頭貓是他自己。

雖然兩年前他拿下金鐘影帝，但不要把他看得太大，這頭一直忙碌而警醒的貓，眼神才會有點安閒與放心。

當了影帝 從無到有 到習慣



他承認拿下影帝對他有好好壞。我笑他有影帝危機，吳慷仁扭了眉回道，「但真的拿了一個金鐘影帝又算得了什麼？」又說，「隔年演電視劇又入圍，就覺得，好像也沒有演得很好」你可以說他腦裡不時存在神鬼交鋒，而神與鬼各自表述樂觀與悲觀的滑坡。

前兩年，他因為拍戲，讓自己變得激瘦又極壯，然後拿下金鐘獎。這些形同成功範本、鑲金的、從無到真實的過程，讓他成為新晉演員的偶像。還習慣崇拜的眼神嗎？「現在習慣了，就覺得，不是你們想像中的那個樣子

。你們不要想太多，我沒有什麼了不起。我也是會忘詞，也是會演不好，也是會哭不出來。」

一個新成形的自己，被獎項糾纏的自己，你以為是光明道，他卻彷彿睜開眼睛後，就處在牆壁另一端的黑暗裡，所差只是黑暗中密度的漲落。而交出這麼多的作品，其實也是他撞牆的困獸之鬥。是貓抓緊了桌子邊緣的那一爪。

「其實我沒有以前那種壓力了，過了。」說起金鐘得獎之後那些他周遭的眼光，「工作的時候，你就會很有存在感，而你既然在一個劇組很有存在感的時候

，你更應該要廣結大家意見，執行大家一起做的事，必須要輕鬆一點，去年我覺得，跟我對戲的人都很緊張。」

存在感這樣的質地一外顯變成吳慷仁的框架，碰觸起來可能非常堅硬、銳角處處。他說，「我現在學習到的東西是溫柔。我不溫柔，我不輕鬆，我不調整心態，其他人會被我影響，甚至年輕的導演，都會因為我的氣息變得很嚴肅。這樣子對工作的環境很不好。」

在新作《引爆點》裡，吳慷仁演的是一個法醫，信仰的是科學與證據。他自己本人雖然沒有

什麼信仰，但多多少少，他的確是有使命感的。然而試圖背負使命的危險，在於內心往往會混淆使命與心的極限。

幸運傍身 一點一滴 在耗損

即使這個行業對他算是慷慨大方，他也並非不珍惜，但有些東西就是開始磨損了。「我在拍《引爆點》之後，遇到為期10個月的撞牆期。」「很深刻覺得，我已經被消耗光了。不錯的人事務物都很幸運落在我身上的時候，未必是一件好事，慢慢的已經開始是一種消耗了。所以《引爆點》之後就有點撞牆，撞到現在，現在我覺得，我必須要有改變。為什麼會把工作推掉是覺得，沒有人能夠幫助我，現在沒有看到有什麼片子是可以幫助我的。」

關於過去及未來找他演的戲，吳慷仁說得很妙，「過去幾年，好像把別人的東西拍走了。其實不一定要我演，我演也不會比較好。」檢視相片關於過去及未來找他演的戲，吳慷仁說得很妙，「過去幾年，好像把別人的東西拍走了。其實不一定要我演，我演也不會比較好。」

以為他是停不下來的男人，也或許只是我自己的想像，他舉手投足間節奏是快速的，卻流露苦澀。吳慷仁雙手一擺，「真的，我休息了。我現在沒有接新的作品，我現在失業，真的失業了。」

任務僅5成存活率 揭黑貓中隊神秘面紗

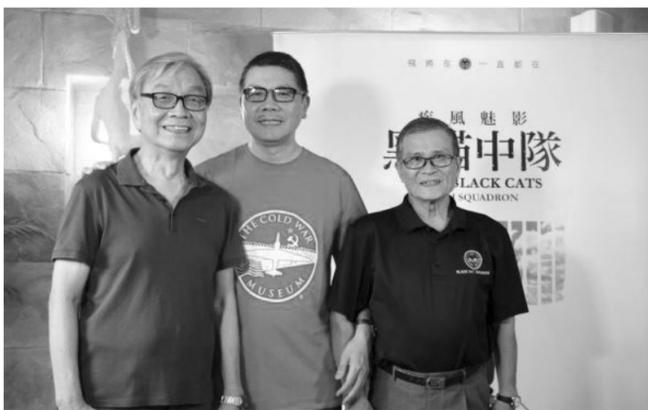
《疾風魅影-黑貓中隊》紀錄片，是由導演楊佈新耗時6年的尋訪拍攝，飛越39,630公里，穿越三大洲，橫跨太平洋、台灣海峽、大西洋，並長征美國、加拿大、英國、北京、江西、南京、福州等地的影像紀實，片中52人以上的親身訪談，超過30個版本的剪輯，這一切的堅持，為的就是還原空軍第35中隊「黑貓中隊」的歷史真貌，訴說這一頁被遺忘的歷史。

官方粉絲專頁在8月中、下旬公布了兩支前導片花，已締造超過13萬人次觀看，2200人次以上的分享，導演楊佈新（中）昨日（9/5）帶著兩位黑貓爺爺邱松洲教官（左）、蔡盛雄教官（右），一同參與媒體茶敘，正式宣布本片將於10/26全台上映。

黑貓中隊，台灣空軍史上最神秘的高空偵察中隊，只有28位空軍精英中的精英能成功結訓，執行冷戰時期神秘的台美合作任務「快刀計畫」。因為任務常為夜間出巡，巡航70,000英尺，一人一機，機腹下裝備有直徑達90公釐的攝影機鏡頭，故稱之為「黑貓」。

簽屬同意執行任務，從桃園基地或泰國美軍基地起飛，跨越台灣海峽至中國大陸拍攝偵察空照圖，帶回珍貴無比的戰略情資由雙方共享，他們堪稱是第一代的Google Map，但每趟任務卻只有五成的機率可以平安回家。邱松洲教官表示：「這個或然率，比玩俄羅斯輪盤還要危險。」蔡盛雄教官也說：「我經常在訓練與等待任務後，半夜就開著車到台北一直繞、一直繞，只想感覺到活著。」

他們用生命和青春去駕馭最困難的U-2偵察機，從1961年到1974年，14年間共執行220次任務，只有17位成員全身而退，其中2位成員葉常棣與張立義，在任務中遭共軍擊落被俘近20年，幾經波折，青年已成白頭，終於在1990年9月4日得



以返台歸隊。

在張立義教官回台的華航班機上，機長是曾經的黑貓中隊同袍范鴻棣機長，張教官的兒子則是該航班機組員，共同迎接漫長離家的他，並與妻子再次重聚。一開始原本不願意受訪的張教官，在導演楊佈新一一次又一次地拜訪和說服後，終於答應參與《疾風魅影-黑貓中隊》紀錄片的拍攝，除了台北，拍攝期間他也帶著導演回到他的南京家鄉，勾勒出他經歷戰亂童年與俘虜期間的記憶。

葉常棣教官則是定居德州

，2016年才回到台北定居，沒想到回台後不久，在一天清早出外散步後返家，突然不適過世。妻子回憶，那天早上他還特別說要換黑貓中隊的帽子出去走走。拍攝過程中，葉常棣教官受訪時眼睛閃閃發亮地說：「那飛鷹的胸章一掛戴，是我夢寐以求的！」

在導演安排迎接他回台定居的晚宴上，他還開心聽著紀錄片剛出爐的主題曲〈飛將在〉，如今卻等不及電影面世，就先離世了。楊佈新語帶感傷地說：「如果能再早點完成片子就好了。」

楊佈新導演，童年一直有個飛行夢，雖然沒有實現，進而因藝術天賦成為商業廣告、音樂MV，以及多部知名電視劇《愛情白皮書》《戀香》等的導演，但他一直渴望能拍出一部不受商業羈絆、代表自己志業的作品，6年前，因緣際會之下他開始籌拍《疾風魅影-黑貓中隊》紀錄片，從頭學習。

楊佈新用生命挖掘歷史、接觸黑貓英雄，在非常艱困的條件下，堅持拍攝黑貓中隊的紀錄片，並得到老黑貓教官們的支持，楊佈新告訴自己「絕對不能放棄」，他從一人開始，埋頭苦做，號召了志同道合的工作人員，從時代格局、軍事領域逐步深入了解，將黑貓中隊的真实人生一步步拼圖。

除了拍攝，他更成為黑貓英雄們的好朋友，祈願留下老黑貓教官們無悔穿越夢想與飛行的生命旅程，共同為下個世代，留下一個關於戰爭與和平的備忘錄。

楊佈新和黑貓中隊，相隔近50年，用各自的方式，深深地愛著這片土地，以及這片土地滋養的你和我。黑貓中隊成員以性命為銘，以青春為緯，他們用性命寫下青春，寫下對這個土地的安靜守護，胸口上的飛鷹和榮耀，是他們南腔北調中共同的語言，也是他們的夢想和心願。

楊佈新與黑貓中隊，他們是星空下的老男孩，宿命的交會，感人的忘年之交，一起攜手寫歷史，見證天空中最高貴的一群人用生命寫下的故事。《疾風魅影-黑貓中隊》將於10/26全台上映。



Ocean Palace 珍寶海鮮城

天天茶市 正宗粵菜 港式點心

二樓大型豪華宴會廳

大型舞台,可容納百餘席

精心承辦婚禮/壽宴/社團等各類型宴會

本海鮮酒樓常備各種生猛游水海鮮

珊瑚蝦、帶子、彩龍魚、龍躉斑、紅斑魚、象拔蚌
刀蜆、龍蝦、加州大蟹、阿拉斯加皇帝蟹

地址:11215 Bellaire Blvd. (位於香港城商場)
訂座電話:281-988-8898 歡迎預訂全年酒席、社團聚餐

一生最美的祝福

音樂巡迴佈道會

蔣麗萍 愛基金創辦人，香港慈善工業家蔣震博士之女兒，影視紅星，歸信主耶穌基督後，立志本着基督精神，傳揚愛和生命盼望的信息

9/14/2018 Friday

8:00pm 粵語
(國語耳機翻譯)

使命人生信徒奮興會

西南華人浸信會

Southwest Chinese Baptist Church
12525 Sugar Ridge Blvd
Stafford TX 77477
281-495-1511
www.swsbc.org

9/15/2018 Saturday

2:00pm 國語
7:00pm 粵語

一生最美的祝福佈道會

曉市頓華人浸信會

Chinese Baptist Church of Houston
900 Brogden Road
Houston TX 77024
713-461-0963
www.cbchouston.org
Childcare Provided
備有兒童看護

9/16/2018 Sunday
11:15am 粵語 [國語翻譯]

神跡在中國 主日信息

曉市頓華人浸信會

Chinese Baptist Church of Houston
900 Brogden Road
Houston TX 77024
713-461-0963
www.cbchouston.org
Childcare Provided
備有兒童看護



愛基金主辦
lovefoundationhk.org
lovefoundationus.org

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南新媒體 全面進入數據互聯時代



美國華人傳媒史上重大突破

美南新聞傳媒集團結合最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊，全力為全球觀眾及讀者打造放眼世界瞭解美國之今日美國 美南電視 新媒體平台

美南國際電視STV15.3路方便觀看者，「電視廣播合一」，不論任何時間，觀眾可24小時直接收看及收聽廣播，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目及各種國際、社區重大資訊。

美南國際電視STV15.3收聽
操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

- 第二種類(QR code)：**觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看 STV15.3
- 今日美南公眾頻道：**觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南電視」裡的「美南國際電視直播」就可輕鬆連接至STV15.3
- 今日美南App收聽：**可在蘋果商店搜尋「Today America」下載App，除可用手機收聽更方便，也可以在App裡收看 STV15.3 電視廣播
- Google 搜尋：**觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV - STV15.3 Houston」或輸入該平台網址 [http://media.magt.com/71497381&proc=1] 就可直接連結美南國際電視直播平台。如開關車時收聽廣播，請連接車載藍牙設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。



掃二維碼 (QR code)



www.today-america.com

APP: todayamerica

Watch Live TV & Online Radio

美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO

美南日報

INTERNATIONAL TRADE CENTER

全球直播 LIVE

美南新聞 Southern News Group

www.scdaily.com
Tel: (281) 498-4310 Fax: (281) 498-2728
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

DALLAS 王揚盛餅家 E & S Grocery & Bakery



中秋節在9月24日

達拉斯“王揚盛餅家”推出各款中秋月餅

1987年開始 服務達福地區

老字號 · 信譽好
選料上乘 · 用料充足
經濟實惠 · 味美純正

餡料自製，無化學防腐劑
天天出爐，絕不長期存放
邊做邊賣，不必擔心變質



休士頓、奧斯汀 各大亞裔超市均有出售！
電話：972-272-2133
eandsbakery.com



DALLAS地址：420 N. Plano Rd. (at Walnut St.), Garland, TX 75042



SAVE TIME BY BANKING ON THE GO
OUR MOBILE BANKING APP IS NOW AVAILABLE

AVAILABLE ON SMARTPHONES & TABLETS.



DOWNLOAD OUR APP TODAY!



www.afnb.com

恆豐 銀行

American First National Bank



飛飛裝修 Double Fly Remodeling LLC.
 家庭裝修 & 商業裝修
 Tel: 832-885-2222

專精於:
 地板安裝、刷漆、石膏板、
 門窗安裝、櫃子安裝、圍欄、
 房屋翻新、衛浴、空調維修與安裝

效率高、品質保證、價格合理、負責周到
 Email: doubleflyremodeling@gmail.com

Texas Regional Health & Wellness 德州第一醫療中心

不僅治標，同時治本!

您有疼痛不舒服嗎? 在考慮做手術之前，我們可以助您免受手術危險。運用最新「幹細胞」療法，治療各種疼痛，包括關節炎，不用開刀就可解除疼痛。

■ 以專家匯診醫療模式，團隊一起診察，找出病因，對症下藥。專業團隊包括家庭科、內科、外科、中醫科、脊椎治療科，提供最有效的診察，省錢省時間。
 ■ 您知道嗎? 美國每年有六十萬以上的民眾接受膝關節替換手術，但其實，很多疼痛並不需要開刀來治療。
 ■ 若是您曾嘗試各種注射療法，但是沒有效果，歡迎來試試我們的治療。

陸佩雯 醫師
 陶慶麟 醫師

• 接受各類保險，包括老人保險(Medicare)
 • 提供患者免費、無合約諮詢

832-998-2416 (中文) 281-208-7335 (English)
 地址: 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459 www.texasregionalhealth.com

用又福地板，做有福之人! **YULF Design & Flooring**

歡迎光臨 又福地板

9630 Clarewood Dr., Suite B-3, Houston TX 77036
 (王朝超市後面)

www.yulfgroup.com

工廠直營·提供安裝
 強化複合式木地板.....
 各式建材·總類繁多
 多種選擇·免費估價

Mon: 9:00am-6:00pm
 Sat: 9:00am-5:00pm
 Sun (請電話預約)

Tel: 281-501-8330 Or 832-978-6440

SUPER SALE **FOOD CENTER Welcome** 惠康超級市場

新鮮蔬果 PRODUCE

山竹 Mangosteen \$4.98/Lb	黃金奇異果 Golden Kiwi \$17.99/Box	豆苗 Pea Tip \$3.48/Lb	中国芥兰 Gai Lan \$1.28/Lb	大芥菜 Gai Choy Big \$0.88/Lb	青剛菜 Green Bok Choy \$0.88/Lb	青剛菜苗 Baby Green Bok Choy \$1.28/Lb	椰青 Coconut \$12.98/Box
-------------------------	-------------------------------	----------------------	------------------------	----------------------------	------------------------------	------------------------------------	------------------------

鮮活海鮮 SEAFOOD

游水星斑魚 Live Coral Grouper Fish \$18.99/Lb	波士頓龍蝦 Live Lobster \$7.99/Lb	大紅蟹 Red Large Crab \$9.99/Lb	游水蝦菇 Live Mantis Shrimp \$29.99/Lb	游水蝦 Live Shrimp \$17.99/Lb	筍壳魚 Bamboo Shell Fish \$13.99/Lb
--	------------------------------	------------------------------	------------------------------------	----------------------------	----------------------------------

特別推荐 肉類 MEAT

羊排 Lamb Ribs \$7.99/Lb	有頭嫩鴨 Young Duck \$1.99/Lb	鴨腿 Duck Leg \$3.59/Lb	牛小里肌 Beef Tenderloin \$5.99/Lb	絞豬肉 Ground Pork Meat \$1.19/Lb	童子雞 Rock Cornish Hen \$2.99/Ea
------------------------	---------------------------	-----------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

高品質 低價格 好服務 雜貨 GROCERY

嘉頓餅干 Assorted Biscuits 500G 3 for \$13.99	椰子水 ChaoKoh Coconut Water 1000ML 2 for \$2.99	嘉頓家庭什餅 Family Assorted Biscuits 1340G 3 for \$15.99	嘉頓紅罐曲奇餅 Red Tin Assorted Cookies 900G 3 for \$15.99	白皇象酸笋片 Sour Bamboo Shoot 900G 2 for \$4.99
---	---	---	---	--

此版優惠限惠康超市。產品以實體為主，照片仅供参考。若有印刷或排版錯誤，以店面內價格與產品為主。We reserve the right to change, alter or cancel the promotions at any time without notice. We are not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Product availability may vary by store. 9180 Bellaire Blvd, Housotn, TX 77036 Tel: 713-270-7789 Fax: 713-270-8912 營業時間: 8:30am - 10:00pm